

البنية الإيقاعية في شعر الطغرائي

أ . م . د . منى شفيق توفيق

جامعة ديالى/كلية التربية للعلوم الانسانية

Momo82567@gmail.com

الملخص

تنطلق فحوى هذا البحث من عد لغة الشعر من دون موسيقى تتحدر الى نقطة باهتة الوقع ولا يمكن ان نسمي الكلام فيها شعراً وانما نسميه على اية حال نثراً، ومن هذه النقطة جرى القاء الضوء على الاوزان التي استعملها الشاعر الطغرائي وآثرها عن غيرها والى اي مدى كان هذا الوزن او ذلك رجباً ومناسباً لتقبل محاولات الشاعر في لم إيراد التفاصيل وحركة السرد في القصيدة ، ومدى انسجام الاصوات فيها مع الاستغراق في الافكار والتعبير عنها بشكل دقيق.

وإذا كنا نصرُّ بأن كل تغيير في الشكل هو علامة على تغيير في البنية العميقة للمضمون فأنا انطلقنا من هذه المقولة الى إضاءة العلل الدلالية التي تقف وراء التنويعات الإيقاعية ، وهذا سبب عنونتنا هذا البحث بـ(البنية الإيقاعية) وليس (العروضية) وذلك اننا اخذنا بالرأي القائل إن الشعر العربي لا يقبل الثنائية القائلة بوجود ايقاعين خارجي وداخلي إنما هو شعر ذو بنى صوتية ودلالية تكون فيه الكثافة الإيقاعية المتولدة من اصوات الكلمات حين يضبطها الوزن تختلف بين القصائد التي يزنها بحر واحد مادامت هذه الكثافة تنبثق من القيم الصوتية التي ترتبط بشكل صميم بالحالات الشعورية والمواقف التي تقوم عليها التجربة الشعرية . وتأسيساً عن ذلك فقد راح هذا البحث يتابع ما قام به الطغرائي من استغلال امثل لما اتاحته له البنية الوزنية من زخافات وعلل استجابة للحالات الشعورية المتباينة والمواقف المختلفة انطلاقاً من كون الوزن اهم عناصر الشعر واعظم اركانه واولاها بالخصوصية .

توطئة:

مما لاشك فيه أنّ الخليل بن أحمد الفراهيدي استطاع بعبقريته الفذة أن يقدم على مرّ الزمن، علم العروض، الذي يتّصل بأصول فنّ الشعر وأسرار الإيقاع

الشعري، فضبط بذلك قواعد النظم، كي لا يخرج الشاعر، وإن فقد سلامة طبعه، أو اضطربت لديه سليقتُهُ، عمّا سلكه الشعراء، من هذه الأصول والقواعد .

استطاع الفراهيدي بتثبيته (الوحدات الصوتية) التي بلغت ثمانى، على محيط خمس دوائر، أن يحفظ، خمسة عشر بحراً بتنوعاتها الإيقاعية من الضياع، إلا أنه لم يشرح للدارسين عمليته الرياضية التي أوصلته إلى اختراع هذه الوحدات، التي لم تقوَ الأيام على الانتقاص منها أو الزيادة عليها، إلا في حدود معينة الأمر الذي دفع كثيراً من العلماء القدامى والمحدثين إلى الاعتراف بأن علم العروض وُلِدَ كاملاً بين يدي الخليل .

وعلى الرغم من التبدلات التي تطرأ على هذه الوحدات، بسبب الزحافات والعلل ، فإنّ التفعيلات الثمانية، التي وزعها، كما توزّع، (نوطة) الألحان، على دوائره، لتفكّ منها أوزان البحور، قد استوعبت كل الصور التي تأتي بها، عند تقطيع الأبيات، وقد أحصى أكثر من عالم هذه الصور، فبلغت أربعاً وثلاثين في آخر تفعيلية من الشطر الأول اسمها العروض، وثلاثة وستين ضرباً، آخر تفعيلية في الشطر الثاني . ومع ذلك لم يختلط بحر ببحر .

إذن فالبحور الشعرية التي ابتكرها الخليل تمثل القوالب التي تحتوي النصّ الشعريّ من موسيقى الوزن، إذ يعتمد الشاعر الوحدة الإيقاعيّة المتمثّلة في البحور الخليليّة، ويقيم عليها بناء نصّه .

يُعدُّ الوزن (البنية الإيقاعيّة) الأساس للشعر العربيّ العمودي المتمثل بالقديم، نظام الشطرين "فالإيقاع قديماً هو إيقاع البيت الواحد"^(١). والتفت النقد والدارسون قدامى ومحدثين إلى أهميته بوصفه "أعظم أركان حدّ الشعر وأولاها به خصوصية"^(٢)، وعده كولدج "الشكل الصحيح للشعر"^(٣). وبهذا يُعدُّ الوزن الإطار الموسيقيّ الخارجيّ الذي يلمُّ أشتات القصيدة ويمنعها من التبعضر^(٤)؛ لأنّ لغة الشعر "من دون موسيقى تتحدر إلى نقطة باهتة الوقع، لا يمكن أن نسَمّي الكلام شعراً، وإنما نسَمّيه على أيّ حالٍ نثرًا"^(٥)

انطلاقاً مما تقدم، سأحاول في الصفحات القادمة أن ألقى الضوء على الأوزان العروضية التي استعملها الطغرائيّ، محاولة توضيح نسب توجه الشاعر إلى

البحور الشعرية، مستعينة في ذلك بالإحصاءات، ومضيئة العلل الدلالية التي تقف وراء التنويعات الإيقاعية في الأوزان، ذلك ان كل تغيير في الشكل علامة على تغيير في البنية العميقة للمضمون . وهذا سبب عنونتنا هذا البحث بـ(البنية الإيقاعية) وليس (العروضية) ذلك اننا اخذنا برأي استاذنا الدكتور ستار عبد الله الذي يرى أن الشعر العربي، قديمة وحديثه، لا يقبل الثنائية القائلة بوجود ايقاعين، خارجي وداخلي، لأن العروض بوصفه نظاماً ايقاعياً غير موجود خارج اللغة، وحين جرى استنباط الانماط العروضية، فان ذلك لم يكن الا عملاً تجريدياً لقيم زمنية موجودة في بنية اللغة الشعرية . فالموجود فعلاً هو شعر ذو بنى صوتية ودلالية، يمكن لأسباب غير فنية ان نجرد منه قيماً صوتية محددة ندعوها (بحور الشعر) . في وقت تبقى فيه الكثافة الإيقاعية المتولدة من اصوات الكلمات حين يضبطها الوزن تختلف بين القصائد التي يزنها بحر واحد، ما دامت هذه الكثافة تتبثق من القيم الصوتية التي ترتبط بشكل حميم بالحالات الشعورية و المواقف التي تقوم عليها التجربة الشعرية^(٦).

وتأسيساً على ذلك فان الدكتور ستار عبد الله لا يرى مستويين للإيقاع خارجياً وداخلياً، انما هو ايقاع شعري واحد، حين ينتظم تكتسب الاصوات في القصيدة انتظامها الموسيقي . ذلك ان هذا الإيقاع يتشكل شعرياً من جعل البنية العروضية خاضعة للحالة النفسية والشعرية التي يحيها الشاعر، من خلال تقجير الطاقات الإيقاعية الكامنة في التفعيلات، مع الاستغلال الامثل لما تتيحه البنية الوزنية من زخافات؛ استجابة للحالات الشعورية المتباينة والمواقف المختلفة^(٧).

١- البحر الطويل:

يُعدُّ البحرُ الطويل من البحور المهمّة في الشعر العربيّ، وقد نظم منه ما يقرب من ثلث الشعر العربيّ، وإنّه الوزن الذي كان القدماء يؤثرونه على غيره ويتخذونه ميزاناً لأشعارهم^(٨)، وأنّه بحرٌ "رحيبُ الصدرِ طويلُ النَّفسِ والعربُ وجَدَتْ فيه مجالاً واسعاً للتفصيلِ ممّا كانت تجدُ في غيره من الأوزان"^(٩).

ويتمتع البحر الطويل بمساحة صوتية واسعة تمكن الشاعر من استغراق فكرته والتعبير عنها بتفاصيل أدقّ .

ولهذا البحر عروضة واحدة مقبوضة وثلاثة أضرب، الأول صحيح (مفاعيلن)، والثاني مقبوض (مفاعيلن)، والثالث محذوف (مفاعي).

جاء البحر الطويل بالمرتبة الأولى في شعر الطغرائي، إذ بلغ عدد النصوص (٨١) نصاً، بواقع (١٤٣٣) بيتاً، كان حظ الطويل المقبوض المرتبة الأولى، والطويل المحذوف الثانية، والطويل الصحيح الثالثة .

أ . الطويل المقبوض:

وهو ما كانت عروضه مقبوضة (مفاعيلن) وضربه مقبوض (مفاعيلن). احتل هذا النوع من الطويل في شعر الطغرائي المرتبة الأولى، إذ بلغ (٣٧) نصاً، بواقع (٦٧٥) بيتاً.

يقول الطغرائي: (١٠)

أَتَانِي وَالْأَخْبَارُ سُقْمٌ وَصِحَّةٌ	ثَنَا خَبْرٍ مُرٍّ أَصَمٌّ وَأَسْمَعَا
فَإِنْ كَانَ حَقًّا مَا يُقَالُ فَقَدْ هَوَتْ	نَجُومُ الْمَعَالِيِ وَانْقَضَى الْعَزُّ أَجْمَعَا
تَهَاوَتْ عُرُوشُ الْمَجْدِ فِيهِ وَتَلَمَّتْ	وَأُضْحَتْ رِكَابُ الْجُودِ حَسْرَى وَضُلَعَا
فِي "آلِ فَضْلِ اللَّهِ" هَلَا وَقَتُّكُمْ	أَيَادِيكُمْ صَرَفَ الزَّمَانِ الْمَفْجَعَا

يضيف الشاعر على الأخبار صفة التشخيص، فهي كحال الإنسان، تارة يكون صحيحاً معافى، وتارة أخرى يكون سقيماً . والشاعر هنا - كما هو حال جميع الناس - يرغب في أن يسمع الأخبار الجيدة التي تبعث فيه السرور، إلا أن الدهر لا يصفو لإنسان، فلا بد من كدر يضاف إلى أكارها، حين يأتي الخبر بما لا يريده الشاعر، حين أتاه الخبر وقد أصاب الدهر ممدوحة بسهامه، عند ذلك تهاوت عروش المجد . بعد ذلك يخاطب الشاعر (آل فضل الله)، هلا وقاكم جودكم وكرمكم صرف الزمان .

والقصيدة مقبوضة العروض والضرب، وقد عُذَّت هذه الصورة الإيقاعية من أكثر صور البحر شيوعاً وأحبها إلى النفوس وأقبلها إلى الآذان^(١١). ويلاحظ أيضاً أن حشو الأبيات قد تنوع ما بين وحدات إيقاعية اعترها زحاف القبض الذي يحيل (فَعُولُن) إلى (فَعُولُ)، وما بين وحدات إيقاعية سالمة من أي زحاف، الأمر الذي يبرر حزن الشاعر واعتصار قلبه على فقيده المرثي . ذلك ان زحاف القبض الذي اصاب (فعولن) ليس ذا قيمة إيقاعية، اذا ما نظرنا الى ميل الشاعر الى ترك

تفعلياته سالمةً وبقاء الوزن على ما هو عليه، بسبب انشغاله بحزنه وهمومه، ورغبته في تفرغ شحنته الانفعالية، عن طريق ابقاء الضرب والعروض كما هما، وبما يحققانه من سرعة وانسياب ايقاعي .

ب- الطويل المحذوف:

هو ما كان عروضه مقبوضة وضربه محذوف . جاء هذا النوع من الطويل بالمرتبة

الثانية في

شعر الطغرائي، إذ بلغ (٢٠) نصّاً، بواقع (٤٥٦) بيتاً .

يقول الشاعر:

مريض بأرض "الري" أعياء داؤه	وليس له إلا "بجي" طيب
غريب، غريب القدر والفضل والهوى	ألا كلّ حالِ الفاضلين عجيب
وما لي ذنبٌ يقتضي مثلَ حالتي	سوى أنني فيما يُقال، أديب
أبي الله جمعَ الحظِّ والفضل للفتى	إلى أن يرى ماء سقاه نهيّب
فإن عشتُ لم أبرح بلادي وإن أمت	فلا ماتَ بعدي في الزمان غريب ^(١٢)

يصور الشاعر في هذه الأبيات حاله وهو مريض بأرض (الري)، بعيداً عن دياره (بجي)، فمَنْ نزع عن أهله إلى غير وطنه يصيبه من الهم والبلوى ما لا حدود له، فيكون في غربة بجميع ما تحمل هذه الغربة من مدلولات، غربة المكان، غربة الأهل، غربة الفضل، غربة الهوى

ولقد جرت العادة أن يكون الفضلاء والأدباء والعلماء غرباء، لا لذنب سوى أنهم على ما هم عليه من الفضل والعلم والأدب، إذ يرى الشاعر أن الفضل والحظ أمران لا يجتمعان في الإنسان، فصاحب الفضل محروم من الحظ، فعلاقتهما كالماء والذهب .

جاءت هذه الأبيات على وفق ما تتطلبه الحالة النفسية للشاعر، فهو في حالة اضطراب وقلق؛ لما آل إليه أمره وهو بعيد عن دياره، فقد عمد الشاعر إلى قبض (فعولن) التي استحالت إلى (فعولن)، الأمر الذي أضفى على الأبيات نوعاً من السرعة يتواءم مع الجوِّ النفسي للنصّ .

ج- الطويل الصحيح:

وهو ما كانت عروضه مقبوضة (مفاعِلُنْ)، وضربه صحيحاً (مفاعِلُنْ) .

اتجه الطغرائي إلى هذا النمط من الطويل في (٢٤) نصاً، بواقع (٣٠٢) من الأبيات، وهو أقل أنواع الطويل استعمالاً عنده .
يقول:

عتبتُ فرضتُ النفسَ بالهجر مدّةً فلما افترقنا ما انتفعت به أصلاً
وواعدتُ بالسلوانِ قلبي وقد درى بأنّي لا أسلو وأنك لا تُسلى
فما هو حتى قادني نحوك الهوى على الرغم ما أحسنتُ هجرًا ولا وصلاً
إذا لم يكن لي منك بدٌ ولم يكن سواك لِمَا بي كان معتبتي فضلاً^(١٣)

يعمدُ الشاعرُ في بداية قصيدته إلى قبضِ (فعولن)، وكأنَّه بهذا يريد أن يعوضَ الرتابة التي تأتي بها (مفاعيلن) في ضرب البيت، مستثمراً زحاف القبض، محاولاً أن يضيف شيئاً من التلوين الإيقاعيِّ وموسقة الأبيات الشعرية، كذلك نجد الشاعر يأتي بـ(فعولن) مقبوضة (فعول) في التفعيلة التي تسبق الضرب (مفاعيلن) التامة الصحيحة، باستثناء البيت الثالث فقد جاءت صحيحة (فعولن) . ويبدو ان الشاعر مال الى مجيء ضربه صحيحا (مفاعيلن) ليدعم دلالة الابيات على العتب الهادئ القريب من المحاوره العقلية غير الانفعالية، فكان لطول البيت ايقاعيا أثره في إشاعة الموسيقى الموحية بقناعات الشاعر وهو يضيء تفاصيل مناجاته وعتبه .

المرتبة	أنواع الطويل	عدد النصوص	عدد الأبيات
١	الطويل المقبوض	٣٧	٦٧٥
٢	الطويل المحذوف	٢٠	٤٥٦
٣	الطويل الصحيح	٢٤	٣٠٢
المجموع		٨١	١٤٣٣

٢- البحر الكامل:

هو من أغنى بحور الشعر العربيِّ قوَّةً، وأكثرها ضرباً وأغلبها حركة . وقد اختلفَ في تسميته، فقليل سُمِّيَ كاملاً لكثرة التفعيلات في حركات بيته التام وتبلغ ثلاثين حركة، وقيل لأنَّه أطول البحور الشعرية فعدد حروفه تبلغ ثمانية وأربعين حرفاً، وقيل سُمِّيَ كاملاً لأنَّه كَمُلَ عن الوافر الشريك في دائرته، وقيل سُمِّيَ كاملاً لأنَّ أضربه أكثر من أضرب سائر البحور فلا بحر له تسعة أضرب سواه وقيل

لكمال أجزائه^(١٤) وقد أشار الدكتور عبد الكريم راضي جعفر في معرض حديثه عن الكامل بقوله "إنَّ بحر الكامل يمنح حرية أوسع من خلال تشكيلاته الكثيرة التي ميزته عن سائر البحور الأخرى"^(١٥). وذكرت له كتب العروض المختلفة ثلاث أعاريض وتسعة أضرب واستعمله الشعراء مجزوءً وتاماً^(١٦).

ويُعدُّ الكامل من أكثر البحور رواجاً، وانتشاراً في دواوين الشعر العربي؛ لما يحويه من مظهرات إيقاعية مختلفة حملت الشعراء على اعتماده بحراً في النظم. ويظهر الكامل في شعر الطغرائي بنمطين إيقاعيين: الأول الكامل التام، والآخر: الكامل المجزوء، وظهر الكامل التام بأربع تشكيلات: أولاهما ذات العروض التامة والضرب المقطوع، والتشكييلة الثانية ذات العروض التامة والضرب التام الصحيح، والثالثة ذات العروض التامة والضرب الأحذ المضمّر. والرابعة، ذات العروض الأحذ ومثله الضرب. أما النمط الآخر فقد ظهر على شكلين: الأول المجزوء المرفل، والآخر المجزوء المذال.

احتل الكامل المرتبة الثانية في شعر الطغرائي، إذ بلغ عدد النصوص (٨٥) نصّاً، بواقع (٩٤٧) بيتاً. أ- الكامل التام المقطوع:

عروضه صحيحة (متفعلن)، وضربه مقطوع (متفعلن)^(١٧). احتل هذا النوع من الكامل المرتبة الأولى، إذ بلغ عدد النصوص (٢٥) نصّاً، بواقع (٣٦٠) بيتاً. يقول:

أهدت إليّ خيالها المذعورا	بعثت إليّ تلومني في هجعة
كُنّا اشترطنا أن يقيم يسيرا	وتقول ما للطفيف أبطأ بعدما
لو كان ينصف لائم معذورا	فأجبتها بالعدر وهو مبيّن
خوض الدموع فما أطاق عبورا ^(١٨)	أطبقت أجفاني عليه وسمته

يصور الشاعر في هذه الأبيات حال الحبيبة، فقد ألحَّ عليها الهجر، فملَّ صبرها، فبعثت إلى حبيبها تلومه على هذا الهجر والصدّ، وتسألها ماذا حلَّ بالطفيف الذي كان حلقة الوصل بيني وبينك؟، فيأتي جواب الشاعر متعذراً منها، وعذره هذا له أسباب وجيهة، فهو ليس مجرد عذر يتحجج به كلُّ من قصر عن أحبته، إلا أن هذا العذر غير مقبول، فحبيبته لا تريد منه أعذاراً، إنما هي تعاتبه على هذا الصدّ

والهجر. ثم يأتي البيت الأخير الذي يوضح فيه الشاعر العذر وهو أنه أطبق أجفانه على الطيف، فلم يستطع الوصول إلى الأحبة .

إن كثرة الزحافات في الأبيات السابقة تؤدي إلى السرعة في الزمن خدمة للحالة النفسية، إذ إن الجو العام للنص جو مفعم بالعتاب بين الحبيب ومحبيه، لذا جاء زحاف الإضمار بكثرة ملحوظة، فقد ورد في العروض والضرب ثلاث مرات، وفي حشو الأبيات تسع مرات، الأمر الذي أضفى على الأبيات ضربات موسيقية هادئة مناسبة تتوافق مع جو النص .

ب- الكامل التام الصحيح:

ويكون عروضه (مُتَقَاعِلُن) وضربه (مُتَقَاعِلُن) .

يوفر هذا النوع من الكامل مساحة إيقاعية تمكن الشاعر من الإطالة في القول والتفصيل وبسط المعاني، والأفكار، إلا أن صورة البحر تبدو رتيبة نتيجة تكرار (متفاعلن) ست مرات في البيت الواحد، لذا يستعين الشاعر بزحاف الإضمار ليزاوج بين (متفاعلن، مستفعلن) خروجاً عن رتابة التكرار . اتجه الشاعر إلى هذا النوع في (٣٩) نصاً، بواقع (٣٤٦) بيتاً، لذا احتل المرتبة الثانية بعد التام المقطوع . يقول في الشمعة:

ومساعدٍ لي في البكاء مُسَاهِرٍ	بالليل يُؤنْسُنِي بطيبِ لِقَائِهِ
هامي المدامعِ أو يُصَابِ بَعِينِهِ	حامي الأضالعِ أو يموتِ بِدَائِهِ
غرثان يأخذُ رَوْحَهُ مِنْ جِسْمِهِ	فحيأته مرهونةٌ بِفَنَائِهِ
يُشْفِي عَلَى تَلْفٍ فيضربُ عُنْقَهُ	فيكون أقوى موجبٍ لِشَفَائِهِ
ساويته في لونه ونحوه	وَفَضْلَتُهُ فِي بؤسِهِ وشِقَائِهِ
هَبْ أَنه مثلي بحرقه قلبه	وسُهاده طول الدجى وبكائه
أفوادعُ طول النهار مرفّة	كمعذبٍ في صبحه ومسائه ^(١٩)

يصف الشاعر الشمعة، فيضفي عليها صفات إنسانية، فهي تبكي كما يبكي، وتسهر كما يسهر، وتموت كما يموت، يمرُّ بها البؤس والشقاء كما يمر به البؤس والشقاء، فالشاعر، هنا، يقارن بينه وبين الشمعة ويجعلها الأنيس والصاحب حين لا صاحب ولا أنيس يواسيه ويذهب وحشته .

إن هذه المقارنة أو المفاضلة بينه وبين الشمعة تقوده إلى أن يرجح كفته في البؤس والشقاء والعذاب، فالشمعة تبكي في الليل فقط، أما هو فعذابه وبكاؤه متواصل ليلاً نهاراً . ويبدو أن مجيء تفعيلة الكامل صحيحة قد تناسب مع رغبة الشاعر في الوصف والمقارنة والتشبيه مبتعداً عن صيغ الكامل غير الصحيحة التي تشي بالحدة والوقع الصارخ .

والملاحظ على إيقاع هذه الأبيات، تناوب تفعيلتين، إحداها تامة هي التي شكلت إيقاع الكامل (متفاعلن)، والأخرى مضمرة^(٢٠)، إذ شكلت انزياحاً عن وحدة البحر الأصلية لتكون (مستعلنن)، وقد اقترن هذا الانزياح بالتحوّلات التي طرأت على نفسية الشاعر، فكانت قالباً صبّب فيه الشاعر أحاسيسه وانفعالاته . والملاحظ أيضاً أنّ الشاعر يلتزم صورة واحدة في عروضه وضربه، فضلاً عن أنّ الإضمار دخل على (متفاعلن) فأضفى تنوعاً إيقاعياً على الأبيات خارجاً بها عن رتبة تكرار متفاعلن نفسها على مدار الأبيات، متنقلاً من حالة السرعة إلى حالة من البطء .

ج- التام الأخذ:

عروضه حذاء (فعلن)^(٢١)، وضربه أحد (فعلن) . يدخل الحذر علة لازمة في أعاريض وأضرب الأبيات وأخر بها ويؤازره الإضمار في تفعيلات الحشو لخلق تنوع إيقاعي وكسر رتبة تكرار تفعيلة (متفاعلن) . اتجه الطغرائي إلى هذا النمط الإيقاعي في (٧) نصوص، بواقع (١١٥) بيتاً .
يقول:

لَمْ أَسْهُ وَالْقَوْسُ فِي يَدِهِ	يَرْمِي غَزَالاً مِثْلَهُ حَرْقاً
وَالرَّكْضُ يَفْتَحُ فَوْقَ وَجْنَتِهِ	وَرَدّاً وَيَمْلَأُ وَرْدَهُ عَرْقاً
وَرَمَى بِسَهْمِي مَقْلَةً وَيَدِ	نَحَرَ الْغَزَالِ وَقَلْبَ مَنْ عَشِقاً
بِاللَّهِ مَا أُدْرِي وَقَدْ نَفَذَا	أَصَابَ عَمْدًا أَوْ كَمَا اتَّفَقَا ^(٢٢)

من الملاحظ على هذه الأبيات أن الشاعر زاحف (متفاعلن) في حشو الأبيات بزحاف الإضمار الذي أحال (متفاعلن) إلى (متفاعلن)، فقد هيمنت تفعيلة (متفاعلن) المزاحفة على تفعيلات الحشو بصورة ملفتة للنظر، فقد جاءت مزاحفة (١١) مرة مقابل (٥) مرات غير مزاحفة، ويبدو أن سبب ذلك هو مراعاة الجو العام

للنص الذي يسيطر عليه نوع من الحركة المحملة بشحنات عاطفية، فالموقف به حاجة إلى سرعة، الأمر الذي حتم على الشاعر أن يأتي بـ (متفاعلاً) مضمر؛ ليضفي على النص سرعةً تناسب طبيعة الموقف، فضلاً عن أن الألفاظ التي استعملها الشاعر تشي بالسرعة والحركة (غزال - الركض - يرمي غزالاً - ورمى بسهمي)، فبدأ النص حافلاً بالحركات .

د- الكامل التام الأحذ المضمر:

تكون عروضه حذاًء (فَعْلُن) وضربه أحذ مضمر (فَعْلُن) . على هذا النمط الإيقاعي (٨) نصوص، بواقع (٩٣) . وهو أقل أنماط الكامل التام في شعر الطغرائي . يقول في الغزل:

لا يزهديك في الجميل مقابلاً	حُسْنُ الصنِيعَةِ مِنْكَ بِالْكَفْرِ
فلربما أثنى عليك بفعله	مَنْ لَسْتَ تَعْرِفَ حِينَ لَا تَدْرِي
أوما سمعت مقالاً قائلهم	أَفْعَلُ جَمِيلاً وَارْمِ فِي الْبَحْرِ ^(٢٣)

مجزوء الكامل :

ذكرت كتب العروض أن للكامل المجزوء أربعة أنواع: صحيح الضرب والعروض، ومرقّل في ضربه صحيح في عروضه، ومذال في ضربه صحيح في عروضه، ومقطوع في ضربه مقطوع في عروضه^(٢٤) . أما فيما يخص شعر الطغرائي، فقد جاء مجزوء الكامل في شعره على المرقّل والمذال فقط .

أ- مجزوء الكامل المرقّل:

وتكون عروضه (متفاعلاً) وضربه مرقلاً (متفاعلاتن)، والترفيل هو زيادة سبب خفيف على وتد مجموع بَعْدَ مَدَّ^(٢٥) احتل هذا النوع المرتبة الأولى في مجزوء الكامل، إذ بلغ عدد النصوص (٦) نصوص بواقع (٣٤) بيتاً^(*) يقول في الغزل:

رشاً فتورٌ لحاظه	يروى عن الملكين سحرا
متلثمٌ ولثامه	غيمٌ يوارى منه بدرا
إن خصّ حُسنٌ بالصّو	ان فحسنةً أولى وأحرى
يُخفي اللثامُ مباسماً	منه مفدأةٌ وثغرا

ثغر هو الإغريض قد
لَمَّا اعتنقنا للودا
وأحسَّ بالزفريات من
رَدِّ اللثامِ على مَبا
خوفًا عليه أن يذوب
ولو انني مُكِنْتُ منها
جُعِلَ اللثامُ عليه قشرا
عِ وصار سرُّ البينِ جهرا
نفسِي وقد أُهْبِنَ جمرا
سَمَ ضَمَنْتُ بردًا وخمرا
بِحَرِّ أنفاسي وحِذْرًا
هَلْثُها درًّا وعَطْرًا^(٢٦)

إن المساحة الإيقاعية لمجزوء الكامل صغيرة جدًا، كما أن تفعيلة الكامل (متفاعلن)، تتكون من مقطعين: الأول منها، يتكون من ثلاثة متحركات فساكن، والآخر: يتكون من متحركين فساكن، الأمر الذي يضفي على هذا البحر و سرعة مفرطة، لذلك لجأ الشاعر، هنا، إلى زحاف الإضمار، بوصفة رخصة عروضية تضيف شيئاً من التلوين الموسيقي والبطء على إيقاع هذا البحر، يؤازره ألف الإطلاق في القافية مع الزيادة في الترفيل التي تنتج عنها استطالة في الزمن؛ بسبب احساس الشاعر بضرورة التأنى في ادائه ما دام منشغلاً بوصف حبيبه الذي يوشك ان يفارقه ليتيح لنا مساحة زمنية لتأمل صفاته، فضلاً عن حاجته الى التاني في بوحه فكانه يستوقفه طويلاً قبل الوداع، فكان الترفيل وسيلة إلى ذلك كله .

إنّ تفسّحي زحاف الإضمار يؤكد ما ذهبنا اليه، فقد زاحف الشاعر (متفاعلن) تسع مرات في تفاعيل الحشو، فضلاً عن مزاحفة عروض البيت (متفاعلاتن) .
أما ضرب الأبيات فقد جاءت وحداته الإيقاعية مرفلة (متفاعلاتن)، ومرفلة مضمرة (متفاعلاتن)، وجاءت أعاريض الأبيات سالمة (متفاعلن) ومضمرة (متفاعلن)
ب- مجزوء الكامل المذال:

عروضه (متفاعلن) وضربه (متفاعلاتن)^(٢٧). ورد منه في شعر الطغرائي نص واحد بواقع ستة أبيات، وهذا النوع أقل أنواع الكامل في شعره، ويبدو أنّ الشاعر لا يحبذ مثل هذا النوع الذي يقف فيه على ساكنين متنافياً مع روح الكامل .
يقول الشاعر:

يا مَنْ زمامَ القلبِ طَو
حاشا لعهدِكَ أَنْ يُقا
مالي بديلٌ منكم
إن كان دأبكم الجفأ
عَ قيادهِ أتى يميل
لَ له ضعيفٌ أو عليل
أفعدكم مَنّي بديل
ءُ فدأبي الصبرُ الجميل^(٢٨)

فلما كان الشاعر هنا، مخاطبا حبيبه، خطاباً يجمع بين العتب والشكوى وتأكيد وجده واخلاصه، فقد لجأ الى الكامل المذيل لما يتيح من امتداد صوتي في نهايته، ليتخلله سكون واضح، لتأكيد خاصية العتب والشكوى، مع ملاحظة قصر الابيات بالتجزئ، وكأنه يريد ان يقول انه راض بهذا الحال، غير برم به، مبتعدا عن ايراد التفصيلات التي قد تشي بغير هذا .

المرتبة	أنواع الكامل	عدد النصوص	عدد الأبيات
١	الكامل التام المقطوع	٢٥	٣٦٠
٢	الكامل التام الصحيح	٣٩	٣٤٦
٣	الكامل التام الأحذ	٧	١١٥
٤	الكامل التام الأحذ المضمر	٨	٩٣
٥	مجزوء الكامل المرفل	٦	٣٤
٦	مجزوء الكامل المذال	١	٦
المجموع		٨٦	٩٥٤

٣- البحر البسيط:

هو ثالث بحور دائرة المختلف، سُمِّيَ بسيطاً لانبساط أسبابه^(٢٩)، وقيل لانبساط الحركات في عروضه وضربه في حالة خبنها، إذ تتوالى فيه ثلاث حركات^(٣٠).

ويستعمل هذا البحر تاماً ومجزوءاً، وله ثلاث أعاريض وستة أضرب^(٣١)، أما تشكيله الإيقاعي فيتألف من تفعيلتين أو لاهما: (مستفعلن)، والأخرى (فاعلن)، تتناوبان لتشكلا بنية

البسيط الإيقاعية وتكون صورته كالآتي : ^(٣٢)

مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلُنْ

ولا يرد في الاستخدام إلا وقد أصيب عروضه وضربه بتغييرات طفيفة^(٣٣).

يدخل هذا البحر من الزحافات (الخبن) فلا نكاد نعثر على بيت واحد خلث جميع تفعيلاته من هذا الزحاف؛ لأنه إن لم يدخل على تفعيلات الحشو كان حضوره دائماً في العروض الأولى التامة، أو الضرب المخبونين . وإلى جانب

زحاف الخبن يدخل زحاف (الطي)، الذي يحيل تفعيله (مستعلن) إلى (مستعلن)، وهذا الزحاف أقل حضوراً من الخبن، فالطي يتنافى وانسيابية البسيط، فبينما يبدأ البسيط بـ(مستعلن) ذات السببين الخفيفين والوتد المجموع - والمعلوم ان الأسباب أخف وأسرع من الأوتاد - نجده بفعل الطي يتحول إلى (مستعلن)، المتكونة من سبب خفيف، وفاصلة صغرى، تخرج البسيط من انسيابيته وسرعته إلى الثقل والبطء .

أ- البسيط التام المخبون:

هو ما دخله الخبن في عروضه وضربه زحافاً لازماً جارياً مجرى العلة . وقد اتجه الطغرائي إلى هذا النوع في (٣٠) نصاً، بواقع (٢٧٠) بيتاً. قال، يعتب ويلوم:

يا قاسي القلب لم يترك صنيك من	قلبي المُعذَّب لا عينا ولا أثرا
شطّ المزائر فلا كئيب ولا خبر	ما ضرَّ لو كنت تُهدي الكئيب والخبرا
تلاعب الدهر بي من بعد فرقتكم	وذقت من بعد صفو العيشة الكدرا
بي منك ما لو غدا بالماء كدره	من الكآبة أو بالنجم لأنكدرا
بقيت بعدك لا سمع ولا بصر	وكيف أبقى وكنت السمع والبصرا
لا تنس عهدي وإن طال الزمان به	فشر ما صحب الإنسان من غدرا
استودع القلب ذكري أنه حجر	والنقش يبقى إذا ما استودع الحجر ^(٣٤)

تظهر القصيدة بهيأة العروض التام المخبون والضرب التام المخبون، وقد أعتري زحاف الخبن تفعيلات الحشو تارة، وتارة أخرى ظهرت سالمة، أما أعاريضها وأضربها فقد حُددت بمسار إيقاعي واحد في جميع أبيات القصيدة، وظهرت بصيغة الوحدات الإيقاعية المخبونة التامة .

عند قراءة هذه الابيات نجد ان ابتداءها بتفعيله البسيط (مستعلن) بحدتها الإيقاعية المعتمدة على ثلاث ضربات موسيقية (مس- تَف - علن) قد أوحى بلوعة العتب، وجديته، منعكساً عن عذاب مريّر أكيد خفف من حدته مجيء (فاعلن) تالية التفعيله الاولى عالية الإيقاع، والمختلفة عن موسيقاها؛ لتوحي ببقاء الود وحفظ العهد مع ما كان من المحبوب من هجر وقسوة، مع ملاحظة دخول زحاف الخبن حشو الابيات التي يقر الشاعر فيها بحبه ومكانة الحبيب عنده، الامر

الذي انحدر فيه الايقاع نحو الانسيابية والرقّة، مثل قوله في الابيات (٣ - ٤ - ٥) وعودة الايقاع الى الحدة والقوة في البيتين (٦-٧) لانها تؤكد حقائق الوجد والعشق في الحب، فكان البسيط كفيلا باستيعاب تفاصيل العتب بكثرة تفعيلاته وتنوعها بين (مستعلن)، و(فاعلن) .

ب- البسيط التام المقطوع:

هذا النوع عروضه مخبون (فعلن)، وضربه مقطوع (فعلن) . بلغ عدد النصوص على هذا النوع (١٠) نصوص، بواقع (١٢٧) بيتاً . يقول:

لا يزهّدنك في المعروفِ تُودعه مثلي ومَن أين مثلي سُحِقُ أطمارِ
واستجل ما تحت أطماري الرثاثِ تجذ وراءها طيب آثارِ وأخبارِ
ليس المبادئ بالأحرار مُزريّة فالدرُّ في صدفٍ والخمرُ في قارِ
أنا ابن فضلي على ما كان من شرفي فدع جدودي ولا تُولع بأسمارِ^(٣٥)

جاءت جميع أعاريض هذه الأبيات بصيغة التوحّد الإيقاعي بتفعيلة (فعلن) المخبونة، كذلك أضربها جاءت متوحدة إيقاعياً بتفعيلة (فعلن) المقطوعة، ونجد الشاعر يستعمل الواو والياء حرف ردفٍ لتعويض النقص الإيقاعي الذي أحدثه القطع في أضرب الأبيات فهو لا يتلاءم مع الكمّ الكبير من المتحركات التي تسبقه . ويبدو أنّ الوزن بصيغته هذه قد تتناسب مع فخره وازدراء مكانته وفضله، فاستوعب تفاصيل خصائصه الشخصية بامتداده الإيقاعي في البيت الواحد، مع انتهائه بتفعيلة مقطوعة، وكأنه اراد الايحاء بتواضعه مع ماله من مكانة، عن طريق قطع تدفق موسيقاه وميلها الى الخفوت الذي اشاعه القطع في الضرب البسيط .

المرتبة	أنواع البسيط	عدد النصوص	عدد الأبيات
١	البسيط المخبون	٣٠	٢٧٠
٢	البسيط المقطوع	١٠	١٢٧
المجموع		٤٠	٣٩٧

٤ - البحر الوافر :

سُمِّي هذا البحر وافراً، لتوفر حركاته، فليس في الأجزاء أكثر حركات من (مفاعلتن)، وله عروضتان وثلاثة أضرب، ويستعمل تاماً ومجزوءاً^(٣٦).

والوافر ينتمي لدائرة المؤتلف مع البحر الكامل، فكلاهما يتكون من وتد مجموع وسببين أحدهما ثقيل والآخر خفيف، فإذا تقدمت الأسباب على الوتد أصبح كاملاً .

اتجه الشاعر إلى الوافر في (٢٥) نصّاً، ضمّت (١٣٤) بيتاً .

أ- الوافر التام الصحيح:

هو ما كان عروضه وضربه صحيحين . اتجه الشاعر إلى هذا النوع في (٢٣) نصّاً، ضمت (١٢٨) بيتاً. ويعد زحاف العصب^(٣٧)، الزحاف الوحيد الذي استعمله الشاعر في الحشو، أما العروض والضرب فكانا مقطوفياً وجوباً. يقول:

وأحورَ بارزثني مقلّته	بسيفٍ لا يُردُّ عن القلوبِ
فصرعاهُ ولا صرعى خطوبِ	وقتلاه ولا قتلى حروبِ
أقول له وقد أحصى ذنوباً	عليّ مقالةً الملقِ الخلوبِ:
فديئك قد سفكت دمي بسيفِ	على المهجاتِ فتاكِ وثوبِ
فلا تعدُّ ذنوبي بعد هذا	فإن السيفَ محاءُ الذنوبِ ^(٣٨)

نجد زحاف العصب الذي تستحيل معه تفعيلة (مفاعلتن) إلى (مفاعلتن)، قد تقسّى في هذه الأبيات؛ إذ أدخل العصب على تفعيلات الحشو (١٢) مرة، في حين بلغت عدد التفعيلات التي حافظت على وحدتها الإيقاعية من دون أن تزاحف (مفاعلتن) ثماني مرات . ولعل الشاعر حاول الخروج على نمطية إيقاع الوافر، وما في تفعيلاته من بطءٍ في الزمن، إذ إنّ تفعيلة (مُفا + علتن)، وتكرارها على نحو أربع مرات في البيت الواحد، ينتج عنه استطالة في الزمن، وهذا ما لا يتناسب مع ما يبسطه الشاعر، فهو في معرض الحديث عما فعلته العيون به وأنها كالسيف، سريعة في مضائها، تصرع كلّ من واجهها، فجاء بزحاف العصب (مفا + عيلن)، وهي أسرع من (مفاعلتن) غير المعصوبة التي أضفت على الأبيات انسيابية وموسيقى هادئة وسرعة في الزمن . مع ملاحظة أنّ تفعيلة العروض والضرب المقطوفتين قد أوحى بما أراد الشاعر البوح به من أثر مقتلتي الحبيب في قلبه،

فرق موسيقى الأبيات بهذا القطف الذي بدا وكأنه انقطاع نفس الشاعر وهو يبوح بما يعاينه .

ب- مجزوء الوافر الصحيح:

يكون ضربه صحيحاً (مفاعلتن) دائماً. ويعتري تفعيلاته زحاف (العصب)، باستثناء الضرب فلا يدخله الزحاف . نظم عليه الشاعر نصين فقط . ضمت ستة أبيات . جاءت أغلبها مزاحفة بزحاف العصب . يقول:

ظلمٌ ليس يُنصفني	يواعدني فيخلفني
يظنُّ بما أكلفه	وأبذل ما يكلفني
يقولُ وقد شكوتُ إلي	هـ ما ألقى: أتعرفني؟
فقلتُ له: أنكرُ مَنْ	يعذبُّني ويتلفني ^(٣٩)

إن ضيق المساحة الإيقاعية لمجزوء الوافر تحتم على الشاعر مجانبة العصب، فلم يزاحف الشاعر بزحاف العصب، إلا في تفعيلتين فقط، حرصاً منه على إضفاء شيء من البطء على هذه الأبيات .

المرتبة	أنواع الوافر	عدد النصوص	عدد الأبيات
١	الوافر التام الصحيح	٢٣	١٢٨
٢	الوافر المجزوء الصحيح	٢	٦
المجموع		٢٥	١٣٤

٥- المتقارب:

سُمِّيَ متقارباً "لقرب أوتاده من أسبابه وأسبابه من أوتاده، إذ نجد بين كل وتدين سبباً خفيفاً واحداً، وقيل لتقارب أجزاءه أي لتمائلها وعدم الطول والبعد فيها"^(٤٠). وقيل لتقرب أوتاده بعضها من بعض^(٤١).

اتجه الطغرائي إلى هذا البحر في (٨) نصوص، بواقع (٩٨) بيتاً،

أ- المتقارب التام المحذوف:

وتكون عروضه صحيحة (فعولن) والصحة فيها لا تلتزم، فقد يدخلها القبض أو الحذف، وضربه محذوف (فعو). اتجه الشاعر الى هذا النوع في (٤) نصوص، بواقع (٥٥) بيتاً .

يقول في وصف مائدة عليها أنواع الأطعمة والألوان:

فديئك قد حان وقت الصبوح	ولاح الصباح ولم تحضر
وجاء الطهارة بما عندهم	وحث السقاة على المسكر
ومد القباطي فوق الخوا	ن يلمع كالقمر المزهر
وحان الصلاة على ابن الشهيد	فحي على دفنه تُوجر
وفوق المنصة مجلوة	علينا عرائس من "كسكر"
بنات المؤذن ذاك الذي	يؤذن والصبح لم يسفر
سبين وعريين من بعدما	دبحن فيا لك من منكر ^(٢٤)

الملاحظ على هذه الأبيات اشتراك أعاريضها بوحدات إيقاعية متنوعة، إذ نجدها تارة سالمة (فعولن)، وتارة أخرى محذوفة (فعو) وأخرى مقصورة (فعولن)، أما أضربها فقد اشتركت جميعها بوحدة (فعو) الإيقاعية المحذوفة، أما حشو الأبيات فقد شهد ازدواجاً إيقاعياً كسر رتابة المتقارب بتكرار تفعيلاته (فعولن) ثماني مرات في البيت الواحد، فجاءت تفعيلات الحشو ما بين وحدات سالمة ووحدات أظهرت زحاف القبض ..

إنّ الملاحظ على هذه الأبيات إيقاعياً، هو اتساقها مع عناصر تشكيلها، فقد تنوعت هذه العناصر بين تأثير مجلس الشراب، ومخاطبة عزيز غائب لم يحضر لينير بوجوده هذا المجلس العامر .. فكان إيقاع المتقارب يتكئ تارة على بطئه إحياء بالانتشاء بالشراب، وتارة يتكئ على متغيرات موسيقاه بكسر رتابته، اضاءة لتنوع التشكيل الدلالي بين دعاء الحبيب وما أعد له .

ب- المتقارب التام الصحيح:

وتكون عروضه صحيحة (فعولن)، وضربه صحيحاً (فعولن) . والمعروف أنّ العروض صحيحة إلا أنّ الصحة فيها لا تلتزم، فقد يدخلها القبض (أي حذف

الخامس الساكن) فتصبح التفعيلة (فعولُ)، وقد يدخلها الحذف أحياناً فتصبح (فعولن) (فعو)"^(٤٣). اتجه الشاعر إلى هذا النوع في نصين بواقع تسعة عشر بيتاً .
قال في خمرية:

إذا استيقظت نائباتُ الزمانِ	فكُنْ في طوارِقِها في المنامِ
وبادِرْ بلذاتِكَ الحادِثاتِ	فإنَّ الزمانَ كثيرُ العُرامِ
وقُمْ واجلُها من بناتِ الكرومِ	عذراءٌ يفتضُّها ابنُ الغمامِ
مخدِّرةٌ فارقتْ خدرها	فباتتْ ملثمةٌ بالفدامِ
وصارتْ من الناسِ في كِلَّةِ	مكلَّلةٌ باللالِي التُّؤامِ
جعلنا اللّهي والنّهي مهراً	فلم نحظْ منها بغيرِ الحرامِ ^(٤٤)

إنَّ اللجوءَ إلى التراخيص العروضية التي يمكن أن تُعدَّ تنويعاً في موسيقى القصيدة يخفف من سطوة النغمات ذاتها التي تتردد في إطار الوزن الواحد من أول القصيدة إلى آخرها"^(٤٥). ومع ذلك يمكن القول هنا، إن انتهاء المتقارب في هذه الأبيات بالتفعيلة السالمة قد جاءت للايحاء بما تفعل الخمرة بشاربها من بطء في الحركة والتفكير، والاحساس بالخدر الذي اشاعته موسيقى المتقارب بضربها الصحيح .

ج- المتقارب التام المقصور:

حضر هذا النوع في شعر الطغرائي بنص واحد بواقع عشرين بيتاً، واستثمر الشاعر في هذا النوع زحاف القبض بكثرة ليضفي تنوعاً إيقاعياً تفرضه عليه تجربته الشعرية . يقول الشاعر:

لمثلِ معاليكْ تعنو الرقاب	ومن جودك الغمرِ يحيا السحاب
ومن نشوةِ الكرمِ المنتقى	لديك يُجددُ عهدُ الشباب
وما ضرَّ جارك لو أنه	يحدُّ له الدهرُ ظُفراً وناب ^(٤٦)

الملاحظ على هذه الأبيات أنَّ الشاعر التزم الحذف في جميع أعراب الأبيات، وجاءت تفعيلات الضرب جميعها مقصورة، ليظهر المتقارب بمستوى إيقاعي يواكب الحالة المعبر عنها، كما نجد زحاف القبض متفشيلاً في حشو الأبيات فقد زاحف (فعولن) بزحاف القبض ثماني مرات، ومن الملاحظ على هذه

الأبيات أيضاً أنّ زحاف القبض دخل على التفعيلة الأولى والثانية في صدور الأبيات وأعجازها، ولم يزاحف الشاعر التفعيلة الثالثة إذ جاءت سالمة .

ومما لا شك فيه ان قصر ضرب هذه الابيات منحها سلاسة ووقوعاً خفيفاً على السامع وكأنه أراد تقريب صورة الممدوح إلى المتلقي، منبهاً أسماعه بالحذف في الأعراب الحادة ومستقبلاً بالقصر اللطيف الوقع .

وثمة نمط آخر للمتقارب في شعر الطغرائي، وصورته:

فـعـولن فـعـولن فـعـولن فـعـو

جاء هذا النمط في شعر الطغرائي في نص واحد بواقع أربعة أبيات . يقول:

وليلٍ ترى الشُّهْبَ منقِضَةً
بها نحوَ مسترقٍ سمعةً
كما مُدَّ من ذهبٍ مدهً
على لا زورديّة الرُفْعَة
تراها إذا انتشرت في السماء
ولم يخلُ من ضوئها بقعةً
مزاريق تبرّ ترامت بها
بنو الحرب في حومة الوقعة^(٤٧)

في حين يرى الدكتور إبراهيم أنيس أنّ هذا النمط من المتقارب لم ينظم عليه الشعراء قدامى ومحدثين وأنه لم يعثر - أثناء جولته في دواوين الشعراء قديمها وحديثها - على نصّ من هذا النمط، إلا قصيدة واحدة لشاعر قديم لا تزيد على عدة أبيات والنص هو للسيد الحميري:

أتننا تُزفُ على بغلةٍ
زبيريةٍ من بنات الذي
فوق رحالتها قبة
أحلّ الحرام من الكعبة
تُزفُ إلى ملك ماجدٍ
فلا اجتمعاً وبها الوجبة^(٤٨)

المرتبة	أنواع المتقارب	عدد النصوص	عدد الأبيات
١	التام المحذوف	٤	٥٥
٢	التام المقطوع	١	٢٠
٣	التام الصحيح	٢	١٩
٤	فغ	١	٤
المجموع		٨	٩٨

٦- بحر السريع:

السريع من البحور القديمة في الشعر العربي، بيد أن استعماله في الشعر القديم قليل كحال الرمل، لكن الرمل ما فتى أن نال حظوة في الشعر الحديث، حتى احتل المرتبة الثانية بين الأوزان وبقي السريع على حاله فلم يلق تلك المكانة في الشعر الحديث لما وجد فيه الشعراء من اضطراب في موسيقاه؛ لأن الأذن لم تعتد على سماعه لقلّة ما نظم منه^(٤٩)

والسريع بحر مركب من ستة أجزاء، ووزنه في الدائرة يخالف وزنه المستعمل في الشعر ففي الدائرة:

مستفعلن مستفعلن مفعولات مستفعلن مستفعلن مفعولات

في حين هو في الاستخدام:

مستفعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن مستفعلن فاعلن^(٥٠)

وهذا البحر، كما هو معروف ينتمي إلى "دائرة المشتبه"^(٥١)، وهي الدائرة الرابعة التي ضمت ستة بحور شعرية شكّل السريع أحد أركانها، وهو أصلها أيضاً، وتعد من أكثر الدوائر ازدحاماً^(٥٢)، وقد بلغ عدد النصوص في شعر الطغرائي (١٤) نصّاً، ضمت (٧٩) بيتاً.

والسريع بحر لا تدخله زحافات كثيرة، إذ لا تجد في حشوه إلا الخبن (مستفعلن = مستعلن) والطي (مستفعلن = متفعلن)، مستفذاً بذلك إمكانيته مقيداً بثلاث تفعيلات لكل من صدره وعجزه . نظم الطغرائي على ثلاثة أنواع:

أ- السريع المطوي المكشوف^(٥٣):

العروض مطوية مكشوفة، والضرب كذلك مطوي مكشوف، يدخل الطي على (مفعولات) فتصبح (مفعلات)، ويدخل عليها الكسف^(٥٤)، فتصير (مفعلا) وتستحيل إلى (فاعلن) . على هذا التشكيل (٧) نصوص، بواقع (٥٠) بيتاً.

قال يصف الغدير:

مِلْنَا إِلَى النَّشْرِ الَّذِي تَلْتَقِي
ثُمَّ خَلَعْنَا لُجْمَ الْخَيْلِ فِي
حَوْلٍ غَدِيرٍ مَأْوُهُ دَارِعٌ
فَالشَّمْسُ إِنْ حَازَتْهُ رَأَدُ الضَّحَى
وَالشَّهْبُ إِنْ حَازَتْهُ جُنْحُ الدَّجَى
قَدْ رَكَّبَ الْخَضْرَاءَ فِيهِ فَمَنْ
يَخْصِرُ إِنْ مَرَّ بِأَرْجَائِهِ
أَنْمُودُجُ الْمَاءِ الَّذِي جَاءَنَا الـ

إِلَيْهِ أَنْفَاسُ الصَّبَا عَاطِرِهِ
رِيَاضِهِ الْمُونِقَةِ النَّاضِرِهِ
وَالْأَرْضُ مِنْ رَقَّتِهِ حَاسِرِهِ
حَسَنَاءُ فِي مَرَاتِهَا نَاطِرِهِ
تَسْبِخُ فِي لَجَّتِهِ الزَّاخِرِهِ
حَصْبَائِهِ أَنْجُمُهَا الزَّاهِرِهِ
لَفْحُ سَمُومٍ مِنْ لُظَى الْهَاجِرِهِ
وَعُدُّ بَأْنِ نَسْقَاهُ فِي الْآخِرِهِ^(٥٥)

مما لاشك فيه أن الشاعر توصل في نصه هذا مجموعة من الصور الحركية التي جعلت النص بمثابة لوحة فنية تزخر بالطبيعة، الطبيعة الحية التي جسدها الشاعر في أبياته هذه وهو يصف لنا هذه المشاهد الجميلة بأسلوب شفاف يعكس شغفه وولعه بجمال الطبيعة .

إيقاع هذه الأبيات في ضربها وأعاريضها على وزن (فاعلن) السالمة من أي زحاف والصحيحة من أي علة، أما حشو الأبيات فقد ظهرت وحداته بثلاث أبنية إيقاعية، إذ ظهرت مخبونة تارة - والخين حذف الثاني الساكن من التفعيلة وبه تستحيل تفعيلة (مستقلن = مُتَقَلْن)، وتارة مطوية - والطيُّ زحاف يحذف الحرف الرابع الساكن من التفعيلة وبه تصبح (مستقلن = مُسْتَقَلْن)، وتارة أخرى سالمة من أي زحاف.

واللافت للنظر أن الشاعر أكثر من مزاحفة (مستقلن) بزحاف الطي (١٣) مرة، ليضفي على نصه إيقاعاً حركياً يتناسب مع جو النص العام . فالشاعر منشغل بوصف الطبيعة التي يظهر الغدير فيها بمثابة واجهة لوحته، فلجأ الى تنويع إيقاعاته بين تفعيلة (مستقلن) ومتغيراتها الموحية بجريان هذا الغدير وانعكاس ما هو عليه، وبين (فاعلن) باستدعاء المخيلة، لتأمل هذه اللوحة الخلافة .

ب- السريع الأصل:

عروضه (فاعلن)، وضربه (فَعْلُنْ)، والصلم "ما سقط من آخره وتد مفروق، كان أصله مفعولاتٌ فحذف منه (لاثُ)، فبقي (مفعو) فنقل إلى فَعْلُنْ، وسمي (أصلم)؛ لأنَّ وتده كله قد ذهب فبقي بلا وتد تشبيهاً بالاصطلام"^(٥٦).

ويرى الدكتور إبراهيم أنيس أنّ هذا القسم من السريع لم يطرقه شعراؤنا المحدثون، إنما طرقه القدماء في النادر من الأحيان، وهو أقل أقسام السريع استعمالاً^(٥٧). استعمل الشاعر هذا الضرب في ستة نصوص بواقع (٢٦) بيتاً .

قال يصف جدولاً:

مَوْشِيَّة الأَرْجَاءِ مَنْسُوجَةٌ	وَجَنَّةٌ بِالطَّيْبِ مَوْصُوفَةٌ
وَشَيْءٌ عَلَى حَسَنَاءَ مَغْنُوجَةٌ	كَأَنَّمَا أَزْهَارُ أَشْجَارِهَا
مِيَاهُهُ الْعَذْبَاءُ مَثْلُوجَةٌ	يَشْتَقُّهَا فِي وَسْطِهَا جَدُولٌ
تَلَوَّى الْحَيَّةِ مَشْجُوجَةٌ	لَهُ سَوَاقٍ طَفَحَتْ وَالتَّتَوْتُ
تَطْعُنُهَا سُلْكِي وَمَخْلُوجَةٌ ^(٥٨)	فَهِيَ رِمَاحٌ أُشْرِعَتْ نَحْوَهَا

ج- السريع المطوي الموقوف:

افترض كثير من الباحثين أنّ تشكيلة السريع (مستقلن مستقلن مفعولات) لم ينظم عليها في الشعر العربي، إنما صورته عندهم هي (مستقلن مستقلن فاعلن) مما دعاهم إلى اعتماد تفعيلة (فاعلن) وتسميتها بحسب العلل الداخلة عليها^(٥٩). ونفى الدكتور إبراهيم أنيس صورة السريع (مستقلن مستقلن مفعولات)، ويرى أنّ هذا الوزن فرض خيالي لا وجود له^(٦٠). والحقيقة إنّ اعتماد تفعيلة (فاعلن) أو (مفعولات) عروضاً وضرباً، يغير المصطلح العروضي فقط عند مزاحفة التفعيلتين كما في الجدول الآتي:

فاعلن	مفعولات
مسـتقلن مسـتقلن فـاعـلن ← فاعلن زيادة حرف ساكن على آخر الوند المجموع (تذييل)	مسـتقلن مسـتقلن مفعـولات ← مفعولات دخل تفعيلة (مفعولات) الوقف، وهو تسكين متحرك آخر الوند المجموع، والطي، هو حذف الزايع الساكن فتصير (مفعولات) ← (فاعلن)

على هذا الضرب في شعر الطغرائي نص واحد بواقع ثلاثة أبيات، بدا فيها هذا النوع من الأضرب موقفاً في التعبير عن رزئه الملازم للوجد الثابت في قلبه، ذلك

ان الامتداد الموسيقي في الضرب والمخالف للعروض بدا منسجما مع التعبير عن امتداد الزمن الماضي وصولا الى الحاضر المتجسد فيه البلى يقول الطغرائي:

المرتبة	أنواع السريع	عدد النصوص	عدد الأبيات
١	التام المطوي المكسوف	٧	٥٠
٢	التام الأصلم	٩	٤٠
٣	التام المطوي الموقوف	١	٣
المجموع		١٧	٩٣

حولٌ ووجدي ثابتٌ لا يريم
عاودني منه عداد السليم
وأقتلُ الأدواء داءً قديم^(٦١)

قد مرّ للرزء الذي حلّ بي
وكلمًا قلت: عفا كلمه
يزيده طول البلى جدّة

٧- بحر المنسرح:

سُمِّيَ هذا البحر المنسرح "لانسراحه وسهولته"^(٦٢)، وفسّر صفاء خلوصي ذلك، فأشار إلى "سهولته على اللسان، وقيل الانسراح هنا، المفارقة عما يحصل بأمثاله، إذ لا مانع من مجيء (مستقلن) ذات الوجد المجموع، سالمة في الضرب إلا في المنسرح، فإنه امتنع أن تأتي في ضربه إلا مطوية"^(٦٣).

والمنسرح "من البحور التي تمتاز بعض أوزانها بأناقة التعبير ورسانته، وهو في بعض صورته يبدو مشدوداً إلى النثر شيئاً من الشد"^(٦٤).

ويرى فيه حازم القرطاجني بعض الاضطراب والتقليل^(٦٥). أما إبراهيم أنيس، فقد عدّه "البحر الثاني الذي أبى معظم شعرائنا المحدثين النظم منه، أو لم يستريحوا إلى موسيقاه، فقد ورد في الشعر الحديث من هذا البحر النزر القليل ونحن حين نقرأ قصائده لا نكاد نشعر بانسجام موسيقاه ويخيل إلينا أن الوزن مضطرب بعض الاضطراب وقد هجره المحدثون وأغلب الظن أنه سينقرض من الشعر في مستقبل الأيام، أما القدماء فقد نظموا منه على قلة أيضاً"^(٦٦).

والمنسرح من البحور الثنائية التفعيلة وصورته الإيقاعية:

مستفعلن مفعولات مستفعلن

مستفعلن مفعولات مستفعلن

يستعمل تاماً ومنهوكاً ولم يرد مجزوءاً^(٦٧).

اتجه الطغرائي إلى هذا البحر في (٨) نصوص بواقع (٤٥) بيتاً .

أ- المنسرح التام المطوي:

وتكون عروضه صحيحة: (مستفعلن)، وضربه مطوي: (مستعلن)، إلا أن الطغرائي يلتزم في قصائده كلها على هذا النوع (الطي) في عروضه، فهو يميل إلى أن تستقر صدور أبياته على أعجازها . وظهرت تفعيلة (مستفعلن) في حشو الأبيات بثلاثة أنماط إيقاعية: سالمة، ومخبونة ومطوية، أما تفعيلة (مفعولات)، فقد ظهرت في كل شعره على المنسرح مطوية،

اتجه إلى هذا النوع في (٧) نصوص بواقع (٤٠) بيتاً .

قال:

يحدث لي بغتة بلا سبب
أن الصبا كان موجب الطرب
إلا بعون من ابنة العنب
أقض بها بعض ذلك الإرب
مزاجها لؤلؤا من الحبيب
ما شاء من لؤلؤ إلى ذهب^(٦٨)

قد كان لي في شبيبتي فرح
فمذ تولى الصبا تبين لي
حظ تولى فلست أدركه
فهايتها من شبيبتي بدلاً
صفراء مثل النصار ألبسها
فأسعد الناس من حوث يده

نلمس في هذه القصيدة تناظراً إيقاعياً بين أعاريض الأبيات وأضربها، إذ التزم الشاعر الطي في جميع أعاريض الأبيات، فلا نجد تفعيلة من تفعيلات العروض سالمة، كذلك الضرب جاء مطوياً، ولم تظهر تفعيلة (مفعولات) في الحشو سالمة .

أما تفعيلة (مستفعلن) التي في الحشو، فقد ظهرت مطوية مرة واحدة، ومخبونة أربع مرات، وصحيحة إحدى عشرة مرة. ومن اللافت للنظر أن الشاعر حافظ على (مستفعلن) سالمة فلم يزاحفها، إلا في خمس تفعيلات، ونجد أيضاً أن الشاعر تحاشى طي تفعيلة (مستفعلن) في القصائد التي يلتزم فيها بطي العروض، حرصاً منه على التنوع الإيقاعي الذي يلون أبياته كما هو الحال في القصيدة مارة الذكر، إذ نجد انحسار زحاف الطي في تفعيلة واحدة فقط فالشاعر يجانبه؛ لأنه تكرر في العروض والضرب .

ويمكن القول بعد تأمل موسيقى هذه الأبيات إنها كانت دقيقة في الإيحاء بأحاسيس الشاعر وهي تختلط فيها الذكريات المشرقة بالقساة الشباب، ومحاولة الشاعر فيما بعد التعويض عن فقدانه ذلك الشباب، فكان الاختلاف في درجة انسياب الموسيقى بسبب اختلاف إيقاع تفعيلتي المنسرح (مستعلن)، و(مفعولات) معبراً بشكل دقيق عن مضمون القصيدة .

ب- المنسرح التام المقطوع:

عروضه مطوية (مستعلن) وضربه مقطوع (مُستَعْلِن)، وهذا النوع لم يذكره الخليل^(٦٩). ويقول الدكتور إبراهيم أنيس في معرض كلامه على هذا النوع " وقد حدثنا أهل العروض أن هناك نوعاً آخر لقوائد المنسرح فيه تنتهي الأبيات بوزن: (مُستَعْلِن)، بدلاً من (مُستَعْلِن) . وزعموا أن هذا النوع قد روي عن القدماء، ولكنهم لم يكثروا منه . فإذا بحثنا عن شاهد واحد من الشعر الجاهلي يؤيد هذا الزعم لا نكاد نظفر بشيء"^(٧٠) على أن " هذا الضرب استحسنته المحدثون وأكثروا منه لحسن اتساقه وعذوبة مساقه"^(٧١) .

اتجه إلى هذا النوع في نص واحد بواقع خمسة أبيات.

صُبَّتْ عَلَى "حَنِيرٍ" وما انتبهوا	بِيضَ رِقَاقٍ وَشُرْبِ قُبْ
لُقَّتْ عَلَى حَيْهَمِ عَجَابُنَا	وَالشَّمْسُ غَضُّ شَعَاعِهَا رَطْبُ
جَنَاهُمْ وَالسَّمَاءُ مُصْحِيَةٌ	وَالأَرْضُ خَضْرَاءُ نَبْهَاهُ القُضْبُ
فَمَا انْثَيْنَا إِلَّا وَجُوهُهُمْ	أَكْلَفُ وَالشَّمْسُ قَانِيٌّ غَضْبُ
لَمْ تَنْجُ فِيهِمْ إِلَّا مَخْدَرَةٌ	دَافِعَ عَنْهَا الرِّعَاثُ وَالْقَلْبُ ^(٧٢)

الملاحظ على إيقاع هذه الأبيات اشتراك أعرابها بوحدة إيقاعية واحدة تفعيلته: (مستعلن) المطوية، ما عدا البيت الأول فقد جاءت مصرعة، أما ضرب الأبيات فقد اتخذت مسار الضرب المقطوع إذ اعترت الأضرب علة القطع، فحذفت ساكن الوند المجموع وسكنت ما قبله، فظهرت (مستعلن) بصيغة (مستعلن) المقطوعة، وبهذا حدث ازدواج إيقاعي ما بين أعراب البيت وأضربه، أما حشو الأبيات فقد ظهرت (مستعلن) مخبونة، ومطوية تارة أخرى، وظهرت (مفعولات) مطوية في جميع الأبيات. ويبدو أن هذا التنوع الإيقاعي قد جاء متوافقاً مع طبيعة الفكرة المعبر عنها .

المرتبة	أنواع المنسرح	عدد النصوص	عدد الأبيات
١	الصحيح	٧	٤٠
٢	المقطوع	١	٥
المجموع		٨	٤٥

٨- بحر الرجز .

سُمِّيَ رَجْزاً لِاضْطِرَابِهِ كَاضْطِرَابِ قَوَائِمِ النَّاقَةِ الَّتِي يَرْتَعَشُ فِخْذَاهَا عِنْدَ الْقِيَامِ^(٧٣)، وَيَعُودُ سَبَبُ اضْطِرَابِهِ إِلَى حَذْفِ حَرْفَيْنِ مِنْ كُلِّ تَفْعِيلَةٍ مِنْ تَفْعِيلَاتِهِ وَإِلَى مَا يَطْرَأُ عَلَيْهِ مِنْ زَحَافَاتٍ وَعِلَلٍ وَشَطْرٍ وَنَهْكَ وَتَجْزِيءٍ، لِذَا فَهُوَ أَكْثَرُ الْبَحُورِ تَقْلِباً^(٧٤) وَيَنِمَّازُ الرَّجْزُ بِتَنَوُّعِ عِلَلِهِ وَزَحَافَاتِهِ، فَهُوَ أَكْثَرُ طَوَاعِيَةٍ مِنْ غَيْرِهِ فِي "تَقْرِيْبِ الصَّلَةِ بَيْنَ لُغَةِ الشَّعْرِ وَلُغَةِ الْحَيَاةِ"^(٧٥)، فَيُمْكِنُ خَبْنُ (مُسْتَفْعِلُن) لِتَصْبِحَ (مُتَّفَعِلُن) وَطَيْهَا لِتَصْبِحَ (مُسْتَعِلُن) وَقَطْعُهَا لِتَصْبِحَ (مُسْتَفْعِلُن)، وَبِالْقَطْعِ وَالْخَبْنِ (مُتَّفَعِلُن) وَهُوَ مَا يَجْعَلُهُ وَزْناً سَهْلاً الرُّكُوبِ يَسَاعِدُ عَلَى الْاِسْتِرْسَالِ وَالسَّرْدِ وَالْاِمْتِدَادِ وَالتَّوَسُّعِ، وَقَدْ سَمُوهُ حِمَارَ الشَّعْرَاءِ، وَالْوِزْنَ فِيهِ "غَيْرُ مَعْقَدٍ وَقَلْمَا يَقَعُ فِيهِ الْاِنْكَسَارُ بَلْ يَنْعَدِمُ بِسَبَبِ أَنَّ الشَّاعِرَ يَجِدُ مِنَ الْاِنْفِعَالَاتِ النَّفْسِيَّةِ... مَا يَشْبَهُ الضَّوَابِطِ الْاِيقَاعِيَّةِ الَّتِي تَحْوِلُ دُونَ النَّشَازِ النَّغْمِيِّ"^(٧٦)، وَاخْتَارَهُ الشَّعْرَاءُ الْمَحْدَثُونَ فِي قَصِيدَةِ الشَّعْرِ الْحَرِّ بِسَبَبِ جَوَازَاتِهِ الْوَاسِعَةِ وَخَفَّةِ وَزْنِهِ وَسُرْعَتِهَا حِيناً، وَثِقَلِهَا وَبَطْنِهَا حِيناً عَلَى مَوْجِبِ هَذِهِ الْجَوَازَاتِ حَتَّى قِيلَ "إِنَّ ثَوْرَةَ التَّجْرِبَةِ الْوِزْنِيَّةِ الْعَرُوضِيَّةِ فِي الشَّعْرِ الْحَرِّ تَدِينُ بِالْكَثِيرِ لِتَفْعِيلَةِ الرَّجْزِ"^(٧٧).

يَشَارِكُ الرَّجْزُ الْهَزْجَ وَالرَّمْلَ فِي دَائِرَةِ عَرُوضِيَّةِ وَاحِدَةٍ هِيَ (دَائِرَةُ الْمَجْتَلِبِ)^(٧٨)، وَهُوَ مِنَ الْبَحُورِ الصَّافِيَّةِ الَّتِي أُلْفِتْ مِنْ وَاحِدَةٍ اِيقَاعِيَّةِ وَاحِدَةٍ. وَأَصْلُهُ (مُسْتَفْعِلُن) سِتْ مَرَّاتٍ فَتَكُونُ صَوْرَتُهُ^(٧٩).

مُسْتَفْعِلُن مُسْتَفْعِلُن مُسْتَفْعِلُن مُسْتَفْعِلُن مُسْتَفْعِلُن مُسْتَفْعِلُن مُسْتَفْعِلُن مُسْتَفْعِلُن مُسْتَفْعِلُن مُسْتَفْعِلُن

يَسْتَعْمَلُ الرَّجْزُ بَحْراً اِعْتِيَادِيّاً، مُوَحِّدَ الْقَافِيَةِ كَبَقِيَّةِ الْبَحُورِ، فَتَدْخُلُ الْأَشْعَارُ الَّتِي مِنْهُ فِي بَابِ الْقَصِيدِ، وَيَسْتَعْمَلُ بَحْراً مَتَنُوعَ الْقَوَافِي مُصَرَّعَ الْأَبْيَاتِ وَتَسْمَى الْأَشْعَارُ عَلَى هَذَا النَّمَطِ بِالْأَرَاجِيْزِ^(٨٠)، وَهَذِهِ مِنَ الْقَضَايَا الَّتِي أُثِيرَتْ فِي كِتَابِ النَّقَادِ الْقَدَمَاءِ .

ومن الملاحظ أن الطغرائي لم يتجه الى الرجز التام، إذ نظم على مجزوء الرجز فقط وذلك في (٤) نصوص، بواقع (٣٥) بيتاً .

ب- مجزوء الرجز:

هو ما كان على أربع تفعيلات، تفعيلتان في كل شطر وعروضه وضربه صحيحان، وقد يدخله زحاف الخبن أو الطي، لكن أيّاً منهما ليس ملزماً^(٨١). اتجه الطغرائي إليه في (٤) نصوص، ضمت (٢٥) بيتاً . يقول الشاعر:

يَا يفوقه في مجسد	لاخ الهلال والنر
من عنبر منصد	وللهلال جمة
مفصل مبدد	مثل وشاح لؤلؤ
لثام خز أسود ^(٨٢)	على عروس لبست

من الملاحظ على هذه الابيات تفشي زحاف الخبن، اذ استحالت تفعيلة (مستعلن) الى (مفاعلن)، أما الطي فقد اصاب تفعيلتي الحشو في البيتين الثالث والرابع .

٩- بحر الخفيف:

سُمي خفيفاً لكثرة أسبابه الخفيفة ولأنه أخف السباعيات^(٨٣)، وقيل سُمي خفيفاً؛ لأن أول الوتد المفروق وثانيه فيه، سبب خفيف عقب سببين خفيفين، والأسباب أخف من الأوتاد، وقيل لأن الوتد المفروق اتصلت حركته الأخيرة بحركات الأسباب فحُقَّت^(٨٤).

ويظهر على النحو الآتي:

فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن^(٨٥) فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن

بلغ عدد النصوص الشعرية (٣) نصوص، بواقع (١٤) بيتاً.

المتخصص لإيقاع هذا البحر، يجد أن هناك تنوعاً إيقاعياً ظهر بسبب التحولات الإيقاعية للوحدات المشكلة لصورة البحر، نتيجة ما طرأ عليها من زحاف وعلة .

جاء الخفيف في شعر الطغرائي على نمط واحد هو الخفيف التام الصحيح .

- الخفيف التام الصحيح .

تكون عروضه (فاعلاتن)، وضربه (فاعلاتن) . أما الضرب فقد ظهر بنمطين

إيقاعيين، الأول سالم (فاعلاتن)، والآخر مخبون (فاعلاتن) .

اتجه الشاعر إلى هذا النوع في نصين بواقع (١٢) بيتاً .

يقول:

خَبَّرُوهَا أَنِّي مَرِضْتُ فَقَالَتْ
وأشاروا بأن تعودَ وسادي
وأنتني في خِفيَّةٍ وهي تشكو
ورأتني كذا فلم تتمالكُ
ثم قالت لِتَرْبِها وهي تبكي
وتولَّت بحسرةِ اليأسِ تُخفي
رُورَةً ما شَفَتْ غليلاً ولكنْ
أضنَّ طارقاً شكاً أم تليدا
فأبَتْ وهي تشتهي أن تعودا
رِقبَةً الحيِّ والمزارَ البعيدا
أن أمالت عليَّ عطفًا وجيدا
ويح هذا الشبابِ غصًا جديدا
زَفَرَاتٍ أبيضَ إلا صعودا
علمتْ جمرةَ الفؤادِ وفؤودا^(٨٦)

أظهرت هذه الأبيات تنوعاً إيقاعياً على مستوى الأضرب، إذ جاءت ما بين ضربٍ صحيح (فاعلاتن)، وما بين مخبون، حولها إلى (فعلاتن)، مظهراً ازدواجاً إيقاعياً على مستوى الأضرب، أما أعاريض الأبيات فقد جاءت متوحدة إيقاعياً (فاعلاتن) إلا في البيت الأخير فقد جاءت مخبونة (فعلاتن) .

أما تفعيلات حشو الأبيات فقد ظهرت مخبونة، وسالمة، ومن أن الشاعر يستثمر زحاف الخبن بكثرة في قصائده على الخفيف مما يؤثر في زيادة السرعة الإيقاعية لأبياته .

فاعلاتن = ٧

فعلاتن = ٧

مستعلن = ٢

متعلن = ١٢

إن شيوع الزحاف بشكل عام في المواقف المنفصلة أو المميزة في الحالة النفسية، يمكن تفسيره بأن شدة الانفعال يرافقها في الأداء اللغوي أو الموسيقي نوع من السرعة الملموسة، أي سرعة في الأداء، وللرغبة بتوصيل المعنى والتنفيس عن الحالة بنحو أسرع من الشكل العادي، الهادئ وغير المنفعل، ولأن الزحاف - بتعريفه العروضي - هو كل تغيير يتناول ثواني الأسباب، ويكون بتسكين المتحرك أو حذفه أو حذف الساكن - فإنه يؤدي إلى اختصار في عدد الأحرف، وتقليص في عدد المتحركات، أي أنه من ناحية الأداء الصوتي سيعمل على اختصار الزمن، ولهذا

فهو يتفق وحالة الانفعال التي تتطلب السرعة، كما يتلاءم مع الحالة الجديدة المتميزة عما سبق أن قدمه الشاعر من حالات في المقاطع الأخرى^(٨٧).

١٠ - المجتث:

وهو كالمضارع والمقتضب مجزوء وجوباً، وإنه في الواقع مقلوب مجزوء الخفيف (فاعلاتن/مستفع لن) ← (مستفع لن/ فاعلاتن). وقد تُخبّن عروضه ويُخبّن ضربه من دون أن يلتزم، وقد يدخل التشعيب الضرب (فاللاتن) ولا يلتزم^(٨٨). وهو من البحور القليلة الاستخدام في الشعر العربي، بل هناك من ينكر وجود هذا البحر؛ لأنهم لم يجدوا أية قصيدة أو قطعة عليه^(٨٩)، وذهب المعري إلى أنه من إبداع الخليل نفسه^(٩٠)، ويقول الدكتور إبراهيم أنيس "ولا نكاد نعلم شيئاً عن هذا الوزن قبل عصور العباسيين حين بدأ الشعراء ينظمون منه مقطوعات أغلب الظن أنها كانت تلحن ويتغنى بها"^(٩١). وقيل سمي مجتثاً لأنه اجتث من البحر الخفيف بتقديم (مستفع لن) على (فاعلاتن)^(٩٢). وأصله (مستفع لن فاعلاتن فاعلاتن) مرتين، واستعمل مجزوءاً، وله عروضة واحدة هي الضرب^(٩٣).

اتجه الشاعر إلى المجتث في نص واحد وبواقع (١١)، جاءت كلها على نمط إيقاعي واحد، ولم يظهر فيها أي خرق لهذا النمط على مستوى الزحافات والعلل.

وغازتني لما بي	أفنى الليالي شبابي
وأسرعت في صحابي	وخلفتني وحيداً
ما لم يكُن في حسابي	ومسني من أذاها
في صبوة أو تصابي	ولم تدع لي رأياً
ولا هوى في شراب	لا لذة في سماع
عند الفتاة الكعاب	ولا لبانة عيش
في معمر من جنابي	يا طائرًا عاش حيناً
في وكره بالخراب ^(٩٤)	فكايدته الليالي

يشتمل النص على نغمة حزينة جاءت على وفق متطلبات الحاجة النفسية، فالشاعر في معرض الحديث عن الشيب الذي استلب شبابه على حين غرة، مثلما

استلب شباب أصحابه فأسرع في طلبهم فلبوا أمره مستسلمين لهذا الأمر القديم الجديد، الصراع بينه وبين الموت، والنتيجة دائماً تكون محسومة لصالح الموت، فليس للإنسان حيلة للتغلب عليه والخلص منه .

من المعلوم أن في المجتث سرعة نتيجة توالي سببين خفيفين في تفعيلية (مستغلن)، وسبب خفيف في بداية تفعيلية (فاعلاتن) وفي نهايتها، وهذا الأمر لا يتناسب مع قصر المساحة الصوتية لهذا البحر، لذا عالج الشاعر هذه السرعة بخبن تفعيلية (مستغلن) في أبياته فلا يخلو بيت من هذا الزحاف .

استثمر الشاعر زحاف الخبن في حشو الأبيات وأعارضها محاولاً إحداث تنويع إيقاعي يخرج البحر من سرعته المفرطة التي لا تتناسب مع قصر المساحة الصوتية، لاسيما أن الجو العام للقصيدة مشحون بالحزن والأسى إنه جو هادئ يغيم عليه هدوء الشاعر واستسلامه للشيب .

يتبين لنا ممّا تقدم، أن الطغرائي لم يتحرك بمساحة واسعة فقد استعمل من بحور الشعر العربي عشرة أبحر هي (الطويل، والخفيف، والكامل، والبسيط، والوافر، والمنسرح، والرجز، والسريع، والمتقارب، والمجتث)، وهجر ستة أبحر هي (المقتضب والمضارع والمتدارك والمديد والهزج والرمل). فقد جانب الطغرائي ستة أبحر فلم يدخلها في معجمه العروضي ولم يجعلها مبنى لشعره .

أما على مستوى الزحافات والعلل، فقد جانب الطغرائي القبيح والمستكره منها، فلم يدخلها ضمن الزحافات والعلل التي استعملها، غايةً منه في موسقة أبياته الشعرية بما يتواءم مع الذوق الإيقاعي السليم الخالي من أي تعثر إيقاعي

النتائج

١- أبطلت هذه الدراسة المقولات والآراء النقدية التي تشير الى وجود ايقاعين : داخلي وخارجي ،واكدت وجود ايقاع واحد يتكامل بنواتج الايقاعين ،يعلل دلالية تشتغل في البنية العميقة للنص.

٢- أضاءت هذه الدراسة البنية الايقاعية في ديوان الطغرائي كاشفة طبيعة اختياراته الوزنية اعتماداً على الجداول الاحصائية .

- ٣- أظهرت هذه الدراسة إمكانية الشاعر في التتويجات الإيقاعية من خلال قدرته الفذة على توظيف العروضية المتاحة في البحور الشعرية
- ٤- كشفت هذه الدراسة طبيعة كل بحر من حيث المساحة التعبيرية وامكاناته في إيراد التفصيلات والمواقف والحالات فضلاً عن الطبيعة السردية للنصوص ومدى ملاءمتها للإيقاعات .
- ٥- أظهرت هذه الدراسة أهمية الموسيقى الشعرية وعلاقتها بالتعبير عن الموضوعات المختلفة والكيفية التي تتكشف منها ظلال الإيحاءات وطبيعة التأثير الموسيقي في تركيز الصور الشعرية والاتساع بمحمولات الدلالية .

Abstract

The Rhythmic Structure of Al-Taghrai's Poetry

Keywords: *Taghrai, Hummingbird, Creepy*

Asst. prof Muna shafeeq Tawfeeq

University of Diyala / College of Education for Human Sciences

The tenor of this research stems from considering poetry without music as a cloudy piece and as such it can be called prose. This research pays great attention to the meters used by Al-Taghrai and their effect on other meters and its suitability to the poet's attempts in gathering the details of the poetry and the movement of narration in the poem, beside the coherence of sounds and absorbing in ideas and expressing them precisely .

And if we insist that every change in the surface structure is a change in the deep structure , so this leads to the fact that enlightens the semantic effects that causes the rhythmic variation , and this is the real reason behind entitling this research as "The Rhythmic structure" and to " The Prosodic structure " , as we followed the idea that the Arabic poetry does not accept two rhythmic units; an inside and outside rhythm, as Arabic poetry is of the kind that has phonetic and semantic structures with a concentrated type of rhythm that stems from the sounds of the words of deferens meters, This means the concentrated prosody is connected to the type of feeling that stands on the poetic experience. Depending on these bases, research followed what Al- Taghraie did in employing the metric structure in a better way that match the different states of feeling as they match the rhythm which is

considered as the most important element of poetry, and can be considered the most important in priority.

الهوامش

- (١) عضوية الموسيقى في النصّ الشعريّ: عبد الفتاح صالح نافع، ٩٨.
- (٢) العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده: ابن رشيق القيرواني، ١/١٢١.
- (٣) النظرية الرومانتيكية في الشعر: سيرة أدبية لكولدرج، ترجمة: عبد الحكيم حسان، ٣٠٢.
- (٤) ينظر: الشعر والنغم، د. رجاء عيد، ٢١.
- (٥) رماد الشعر: د. عبد الكريم راضي جعفر، ٣٠٧.
- (٦) ينظر: اشكالية الحداثة في الشعر العربي المعاصر، د. ستار عبد الله، ١٠٣-١٠٤.
- (٧) ينظر: المصدر نفسه، ١٠٤.
- (٨) ينظر: موسيقى الشعر، إبراهيم أنيس، ٥٧.
- (٩) المرشد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها: عبد الله الطيب ١/٣٧٠.
- (١٠) لاديوان الطغرائي: ٢٦٠.
- (١١) ينظر: موسيقى الشعر، ٦٠.
- (١٢) ديوان الطغرائي: ٩٩-١٠٠.
- (١٣) ديوان الطغرائي: ٣٢٠.
- (١٤) العمدة: ١٢٢، وينظر: البناء العروضي للقصيد العربية: ٤٢.
- (١٥) رماد الشعر: ٣٤٧-٣٤٨.
- (١٦) ينظر: في علمي العروض والقافية، علي أمين السيد، ١٠٤-١٠٧.
- (١٧) القطع: هو حذف ساكن الوجد المجموع وإسكان ما قبله، فتحذف النون من الوجد المجموع (علن) في (متفاعن) ويسكن حرف اللام (متفاعن). ينظر: الوافي في العروض والقوافي، ٨٤.
- (١٨) ديوان الطغرائي: ١٧١.
- (١٩) ديوان الطغرائي: ٤٢.
- (٢٠) الإضمار: هو تسكين الثاني المتحرك في (مُتَّاعن) فتصير (مُتَّاعن) التي تساوي تفعيلة (مستعلن). ينظر: الوافي في العروض والقوافي، ٨٥.
- (٢١) الأحد: هو ما سقط من آخره وتد مجموع. الوافي في العروض والقوافي، ٨٥.
- (٢٢) ديوان الطغرائي: ٢٦٣.
- (٢٣) ديوان الطغرائي: ١٦٢.
- (٢٤) ينظر: الوافي في العروض والقوافي، ٨٨-٩١، وكتاب العروض، ٩٣-٩٥، ابن جني، والمفصل في العروض والقافية، ٦٤.
- (٢٥) ينظر: فن التقطيع الشعري والقافية: ١٠٥.

- (*) نسب محقق الديوان قصيدة من مجزوء الكامل المرفل إلى بحر الرجز، وهو غير صحيح والقصيدة هي (من تاب عن شرب المدا م وعن مقارفة الحرام)، إذ تنتمي هذه القصيدة إلى الكامل المرفل وليس الرجز .
- (٢٦) ديوان الطغرائي: ١٦٧-١٦٨ .
- (٢٧) الإذالة: زيادة حرف ساكن على وتد مجموع بعد مد. ينظر: فن التقطيع الشعري، ١٠٦.
- (٢٨) ديوان الطغرائي: ٣١٣ .
- (٢٩) ينظر: المفصل في علم العروض والقافية وفنون الشعر، عدنان حقي، ١٢٦.
- (٣٠) ينظر: الوافي في العروض والقوافي، ٥٧.
- (٣١) ينظر: المصدر نفسه، ٥٧-٦٠.
- (٣٢) ينظر: شفاء الغليل في علم الخليل، محمد بن علي المحلّي، ٢٢٦ .
- (٣٣) ينظر: موسيقى الشعر قديمه وحديثه: علي عبد الرضا، ١١٨ .
- (٣٤) ديوان الطغرائي: ١٧١-١٧٢ .
- (٣٥) ديوان الطغرائي: ١٩٥-١٩٦ .
- (٣٦) ينظر: الوافي في العروض والقوافي، ٧٣، وميزان الذهب: أحمد الهاشمي ٤٩ .
- (٣٧) العصب: هو تسكين الخامس المتحرك في تفعيله (مفاعلتُن) فتنقل إلى (مفاعيلن)، وسُمي معصوباً؛ لأن حركته أُخذت فمنع من أن يتحرك، وكل شيء عصبته فمنعته من الحركة فهو معصوب. ينظر: الوافي في العروض والقوافي، ٧٥-٧٦.
- (٣٨) ديوان الطغرائي: ٧٨ .
- (٣٩) ديوان الطغرائي: ٢٥٧ .
- (٤٠) فن التقطيع الشعري: ١٨٥. وينظر: العمدة ١/١٢٢.
- (٤١) ينظر: الوافي في العروض والقوافي، ١٨٣.
- (٤٢) ديوان الطغرائي: ١٧٨ .
- (٤٣) قضايا الشعر المعاصر: ١٨٨ .
- (٤٤) ديوان الطغرائي: ٣٥٧-٣٥٨ .
- (٤٥) بناء القصيدة في النقد العربي القديم: يوسف بكار، ١٧٢.
- (٤٦) ديوان الطغرائي: ١٠٢ .
- (٤٧) المصدر نفسه: ٢٥١ .
- (٤٨) ينظر: موسيقى الشعر، ٨٧ .
- (٤٩) ينظر: المصدر نفسه، ٨٨ .
- (٥٠) موسيقى الشعر العربي قديمه وحديثه: ٦٩.

- (٥١) سميت بدائرة المشتبه لاشتباه أجزاءها، إذ تشتبه فيها (مستعلن) مجموعة الوند (علن) بـ (مستعلن) مفروقة الوند (علن) و (فاعلاتن) مجموعة الوند (علا) بـ (فاع لاتن) مفروقة الوند (فاع)، ينظر: المفصل في علم العروض والقافية: ١٢٤، وشرح تحفة الخليل، ٣٤.
- (٥٢) ينظر: فن التقطيع الشعري، ١٧٩.
- (٥٣) سمّاه الدكتور عبد الرضا علي بالسرّيع الصحيح بحجة أنّ القالب الوزني الموجود في الدائرة لا يستعمل في الشعر وأن هذا القالب هو الذي يستعمل، ينظر العروض والقافية، ٦١.
- (٥٤) الكسف: إسقاط السابع المتحرك، وبه تصبح (مفعولات)، (مفعولاً). وتحوّل إلى (مفعولن). ينظر: فن التقطيع الشعري، ١٤٥.
- (٥٥) ديوان الطغرائي: ١٨٠ - ١٨١.
- (٥٦) الوافي في العروض والقوافي: ١٤٠. والصلم: قطع الأذن والأنف من أصلهما. صلّمها يصلّمها صلماً وصلّمها إذا استأصلهما، وأذن صلّماء لرقّة شحمتها. وعبد صلّم وأصلم: مقطوع الأذن. ورجل أصلم إذا كان مستأصل الأذنين. ورجل صلّم الأذنين إذا اقتطعتا من أصولهما. ينظر: لسان العرب: (صلم)، ٣٤٠/١٢.
- (٥٧) ينظر: موسيقى الشعر: ٩١.
- (٥٨) ديوان الطغرائي: ١٠٧.
- (٥٩) ينظر: البنية الإيقاعية في شعر محمد مهدي الجواهري، ١٢٧، وينظر: موسيقى الشعر العربي قديمه وحديثه: ٦٩.
- (٦٠) ينظر: موسيقى الشعر، ٨٨.
- (٦١) ديوان الطغرائي: ٣٤٦.
- (٦٢) العمدة: ١٢٢/١.
- (٦٣) فن التقطيع الشعري: ١٥١-١٥٢.
- (٦٤) العروض تهذيبه وإعادة تدوينه: ٥٧٧.
- (٦٥) ينظر: منهاج البلغاء، ٢٦٨.
- (٦٦) موسيقى الشعر: ٩٢-٩٣.
- (٦٧) المفصل في العروض والقافية وفنون الشعر: ٩٨.
- (٦٨) ديوان الطغرائي: ٨٢.
- (٦٩) الوافي في العروض والقوافي: ١٤٨.
- (٧٠) موسيقى الشعر: ٩٥.
- (٧١) الوافي في العروض والقوافي: ١٠٥.
- (٧٢) ديوان الطغرائي: ١٠٠.

- (٧٣) (ينظر: العمدة، ١/١٢٢، المفصل في العروض والقافية، ١٢٧)
- (٧٤) (ينظر: المفصل في علم العروض والقافية، ١٢٧)
- (٧٥) (ينظر: حركة التجديد في الشعر العربي، عبد العزيز الأهواني، ٢٠٤.)
- (٧٦) (العروض تهذيبه وإعادة تدوينه: جلال الدين الحنفي، ٦٤٦.)
- (٧٧) (الاتجاهات الجديدة في الشعر العربي المعاصر: عبد الحميد جيدة، ٨٠.٧٩.)
- (٧٨) (سميت بذلك؛ لأن جميع أجزائها اجتلبت من دائرة المختلف، وتضم ثلاثة أبحر مستعملة هي: الهزج والرجز والرمل، ينظر: شرح تحفة الخليل، ٣١.)
- (٧٩) (ينظر: العروض لابن جني، ١٠٥، والوافي في العروض والقوافي، ١١٣.)
- (٨٠) (ينظر: خصائص الأسلوب في الشوقيات، ٢٣.)
- (٨١) (بحور الشعر العربي عروض الخليل: غازي يموت، ١٢٤.)
- (٨٢) (ديوان الطغرائي: ١٤٤.)
- (٨٣) (العمدة: ١/١٢٢، وينظر المفصل في علم العروض والقافية، ١٢٧.)
- (٨٤) (ينظر: الوافي في العروض والقوافي، ١٥٣، فن التقطيع الشعري، ١٥٩.)
- (٨٥) (ثمة فرق بين تفعيلة (مستعلن) و(مستفعلن)، ف (مستعلن) الأولى تتكون من سببين خفيفين متتاليين يليهما ووتد مجموع، أما (مستفعلن)، فتتكون من سببين خفيفين يتوسطهما ووتد مجموع.)
- (٨٦) (ديوان الطغرائي: ١٤١-١٤٢.)
- (٨٧) (ينظر: دير الملاك، ٣٠٦.)
- (٨٨) (ينظر: فن التقطيع الشعري: ١٧٣-١٧٥.)
- (٨٩) (ينظر: شرح تحفة الخليل، ٢٨١.)
- (٩٠) (ينظر: العروض في أوزان الشعر وقوافيه، حكمة فرج البديري: ١١٠.)
- (٩١) (موسيقى الشعر: ١١٣.)
- (٩٢) (عروض الشعر العربي بين التقفية والتجديد: د. أمين عبد الله سالم، ١٣٩.)
- (٩٣) (ينظر الوافي العروض والقوافي: ١٧٠.)
- (٩٤) (ديوان الطغرائي: ٨٢-٨٣.)

المصادر والمراجع .

- الاتجاهات الجديدة في الشعر العربي المعاصر: د. عبد الحميد جيدة، مؤسسة نوفل، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٨٠ م .
- إشكالية الحداثة في الشعر العربي المعاصر، د. ستار عبد الله، دار رند للطباعة والنشر، ط١، ٢٠١٠ .

- بحور الشعر العربي عروض الخليل: غازي يموت، دار الفكر اللبناني، الطبعة الثانية، ١٩٩٢م.
- البناء العروضي للقصيدة العربية: الدكتور محمد حماسة عبد اللطيف، دار الشروق، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٩٩٩م.
- بناء القصيدة في النقد العربي القديم (في ضوء النقد الحديث): يوسف بكار، دار الأندلس - بيروت - لبنان، الطبعة الثانية، ١٩٨٣م.
- البنية الإيقاعية في شعر محمد مهدي الجواهري: مقداد شكر قاسم، دار دجلة - الأردن. الطبعة الأولى، ٢٠١٠م،
- حركات التجديد في الأدب العربي: عبد العزيز الأهواني وآخرون، دار الثقافة - القاهرة، ١٩٧٥م.
- خصائص الأسلوب في الشوقيات: محمد الهادي الطرابلسي، منشورات الجامعة التونسية، ١٩٨١م.
- دير الملاك دراسة نقدية للظواهر الفنية في الشعر العراقي المعاصر: الدكتور محسن اطيّمش، دار الشؤون الثقافية العامة - العراق، الطبعة الثانية، ١٩٨٦م.
- ديوان الطغرائي، ابي اسماعيل الحسين بن علي (ت ٥١٥هـ)، تحقيق: الدكتور علي جواد الطاهر، الدكتور يحيى الجبوري، جمهورية العراق - وزارة الاعلام، بغداد، دار الحرية للطباعة، ١٩٧٦م .
- رماد الشعر، دراسة في البنية الموضوعية والفنية للشعر الوجداني الحديث في العراق: الدكتور عبد الكريم راضي جعفر، دار الشؤون الثقافية العامة - بغداد، الطبعة الأولى، ١٩٩٨م.
- شرح تحفة الخليل في العروض والقافية: عبد الحميد الراضي، مؤسسة الرسالة، بغداد، الطبعة الثانية، ١٩٧٥م.
- الشعر والنغم: الدكتورة رجاء عيد، دار الثقافة للطباعة والنشر - القاهرة، ١٩٧٥م.

- شفاء الغليل في علم الخليل: محمد بن علي المحلي (ت ٦٧٣هـ)، حققه وقدم له وعلق عليه الدكتور شعبان صلاح، دار الجيل - بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٩١م.
- العروض تهذيبه وإعادة تدوينه: الشيخ جلال الدين الحنفي، مطبعة الإرشاد - بغداد، الطبعة الثانية، ١٩٨٥م.
- عروض الشعر العربي بين التقفية والتجديد: الدكتور أمين عبد الله سالم، بنها - مصر، الطبعة الأولى، ١٩٩٨م.
- العروض والقافية، دراسة وتطبيق في شعر الشطرين والشعر الحر: الدكتور عبد الرضا علي، دار الكتب للطباعة والنشر، جامعة الموصل، الطبعة الأولى، ١٩٨٩م.
- عضوية الموسيقى في النص الشعري: الدكتور عبد الفتاح صالح نافع، مكتبة المنار، الأردن - الزرقاء، الطبعة الأولى، ١٩٨٥م.
- العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده: ابن رشيق القيرواني (ت ٤٥٦هـ)، تحقيق: الدكتور عبد الحميد هنداوي، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت، ٢٠٠٧م.
- فن التقطيع الشعري والقافية: الدكتور صفاء خلوصي، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٩٦٦م.
- في علمي العروض والقافية: الدكتور علي أمين السيد، دار المعارف بمصر، الطبعة الخامسة، ١٩٩٩م.
- قضايا الشعر المعاصر: نازك الملائكة، منشورات مكتبة النهضة، الطبعة الثالثة، ١٩٦٧م.
- كتاب العروض: أبو الفتح عثمان بن جني، تحقيق وتقديم الدكتور أحمد فوزي اللهيبي، دار القلم للنشر والتوزيع، الكويت، الطبعة الثانية، ١٩٨٩م.
- لسان العرب: أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور (ت ٧١١هـ)، دار صادر - بيروت (د.ت).

- المرشد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها: عبد الله الطيب، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، الطبعة الثانية، ١٩٧٠م.
- المفصل في العروض والقافية وفنون الشعر: عدنان حقي، مؤسسة الإيمان، بيروت - لبنان، الطبعة الأولى، ١٩٨٧م.
- منهج البلغاء وسراج الأدباء: صنعه أبو الحسن حازم القرطاجني (ت ٦٨٤ هـ)، تقديم وتحقيق محمد الحبيب بن الخوجة، دار الغرب الإسلامي، بيروت - لبنان، الطبعة الثالثة، ١٩٨٦م.
- موسيقى الشعر: الدكتور إبراهيم أنيس، مكتبة الأنكلو مصرية، مطبعة لجنة البيان العربي، الطبعة الثانية، ١٩٥٢م.
- موسيقى الشعر العربي قديمه وحديثه، دراسة وتطبيق في شعر الشطرين والشعر الحر: عبد الرضا علي، نشر وتوزيع مؤسسة المنار العراقية في النجف الأشرف، الطبعة الثانية (د.ت).
- ميزان الذهب في صناعة شعر العرب: السيد أحمد الهاشمي، الطبعة الرابعة عشرة، ١٩٦٣م.
- النظرية الرومانتيكية في الشعر: ترجمة عبد الحكيم حسان، دار القلم، بيروت، ١٩٧١م.
- الوافي في العروض والقوافي، الخطيب التبريزي: تحقيق: عمر يحيى و فخر الدين قباوة، نشر وتوزيع المكتبة العربية، حلب، الطبعة الأولى، ١٩٧٠م.